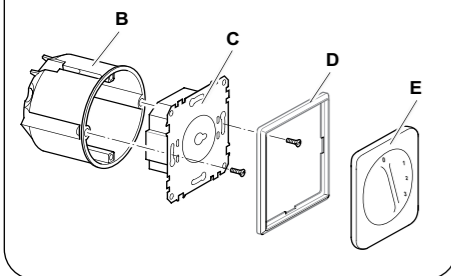
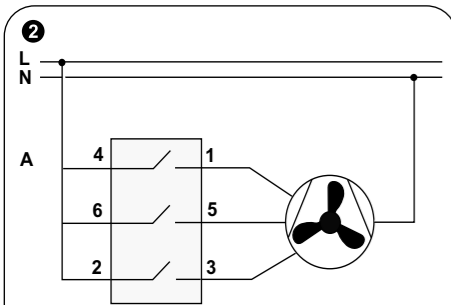
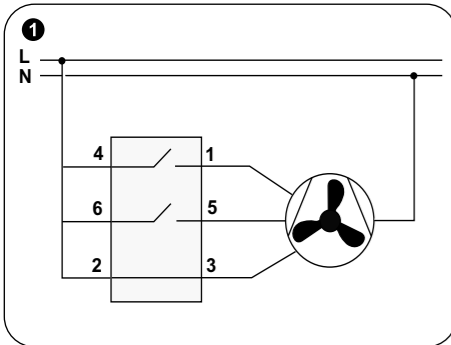


317400



317400



## en Three-step rotary switch insert

### ⚠ ⚠ DANGER

#### HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

Safe electrical installation must be carried out only by skilled professionals. Skilled professionals must prove profound knowledge in the following areas:

- Connecting to installation networks
- Connecting several electrical devices
- Laying electric cables
- Safety standards, local wiring rules and regulations

**Failure to follow these instructions will result in death or serious injury**

### ⚠ ⚠ DANGER

#### HAZARD OF ELECTRIC SHOCK

The outputs may carry an electrical current even when the device is switched off.

- Before working on the loads or the device, always disconnect the device from the supply via the upstream miniature circuit breaker.

**Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.**

### NOTICE

#### HAZARD OF EQUIPMENT DAMAGE

- Ensure that the device is disconnected from its circuit during the insulation resistance test.

**Failure to follow these instructions can damage the device.**

### To be completed with

- Corresponding central plate (art. no. 5672..., 4373..., 3169..)

### 1 About this product

The three-step rotary switch insert (referred to below as **insert**) is used to control the speed of a fan for air conditioning devices, heating systems or extractor hoods.

The insert has four possible switch positions:

- Switch position 1: terminals 4–1
- Switch position 2: terminals 6–5
- Switch position 3: terminals 2–3 (example shown)
- Off

**Note** It is not recommended to switch from the off position to the maximum-power position.

### Further product information → QR-Code

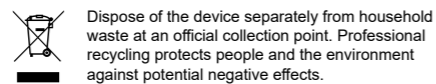
### 2 Installing the insert

- (1) Wire up the parts as in the example **A**.
- (2) Fit the insert **C** into the flush-mounted switch-box **B**, so that the word "TOP" is on the uppermost edge.
- (3) Screw the central plate **E** onto the insert **C** and snap-fit the knob into place.

### Technical Data

Operating voltage:	AC 250 V
Operating current:	16 A, 1-pole
Connecting terminals:	Screw terminals for max. 2x 2.5 mm <sup>2</sup>

Max. conductor cross-section:	
One or multi-wire:	2x 2.5 mm <sup>2</sup> fine-wire (with end sleeves for strands in accordance with DIN 46228)



## de Dreistufen-Drehschalter-Einsatz

### ⚠ ⚠ GEFAHR

#### GEFAHR VON ELEKTRISCHEM SCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGEN

Die sichere Elektromontage darf ausschließlich von entsprechend geschultem Fachpersonal durchgeführt werden. Das hierfür eingesetzte Fachpersonal muss über umfangreiches Fachwissen in den folgenden Bereichen verfügen:

- Anschluss an Installationsnetze
- Verbindung mehrerer elektrischer Geräte
- Verlegung von Elektroleitungen
- Sicherheitsstandards, vor Ort geltende Regeln und Verordnungen zur Verlegung von Kabeln

**Bei Missachtung dieser Anweisungen besteht schwerwiegende Verletzungs- und Lebensgefahr**

### ⚠ ⚠ GEFAHR

#### GEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN SCHLAG

An den Ausgängen kann auch dann ein elektrischer Strom anliegen, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.

- Trennen Sie das Gerät immer von der Spannungsversorgung über den vorgeschalteten Leitungsschutzschalter, bevor Sie Arbeiten an den Lasten oder am Gerät durchführen.

**Bei Missachtung dieser Anweisungen besteht Lebensgefahr oder die Gefahr schwerer Verletzungen.**

### HINWEIS

#### GEFAHR VON GERÄTESCHÄDEN

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät während der Isolationswiderstandsprüfung vom Stromkreis getrennt ist.

**Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zur Beschädigung des Geräts führen.**

### Zu ergänzen mit

- Entsprechende Zentralplatte (Art.-Nr. 5672..., 4373..., 3169..)

### 1 Über dieses Produkt

Der Dreistufen-Drehschalter-Einsatz (im Folgenden **Einsatz** genannt) dient zur Regelung der Drehzahl eines Lüfters für Klimaanlage, Heizungen oder Dunstabzugshauben.

Der Einsatz verfügt über vier mögliche Schalterstellungen:

- Schalterstellung 1: Klemmen 4-1
- Schalterstellung 2: Klemmen 6-5
- Schalterstellung 3: Klemmen 2-3 (Beispiel abgebildet)
- Aus

**Hinweis** Es wird nicht empfohlen, von der Stellung OFF auf die Stellung Maximalleistung umzuschalten.

### Weitere Produktinformationen → QR-Code

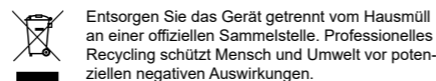
### 2 Installation des Einsatzes

- (1) Verdrahten Sie die Teile wie in Beispiel **A**.
- (2) Setzen Sie den Einsatz **C** in den Unterputz-Schaltkasten **B** ein, sodass das Wort "TOP" am obersten Rand steht.
- (3) Schrauben Sie die Zentralplatte **E** auf den Einsatz **C** und rasten Sie den Knopf ein.

### Technische Daten

Betriebsspannung:	AC 250 V
Betriebsstrom:	16 A, 1-polig
Anschlussklemmen:	Schraubklemmen für max. 2x 2,5 mm <sup>2</sup>

Max. Leiterquerschnitt:	
Ein- oder mehradrig:	2x 2,5 mm <sup>2</sup> Feindraht (mit Endhülsen für Litzen nach DIN 46228)



## fr Insert de commutateur rotatif à trois positions

### ⚠ ⚠ DANGER

#### RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, D'EXPLOSION OU DE COUP D'ARC

Une installation électrique répondant aux normes de sécurité doit exclusivement être réalisée par des professionnels compétents. Les professionnels compétents doivent justifier de connaissances approfondies dans les domaines suivants:

- Raccordement aux réseaux d'installation
- Raccordement de plusieurs appareils électriques
- Pose de câbles électriques
- Normes de sécurité, règles et réglementations locales pour le câblage

**Le non-respect de ces instructions entraînera la mort ou des blessures graves**

### ⚠ ⚠ DANGER

#### RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE

Les sorties peuvent contenir un courant électrique même lorsque l'appareil est éteint.

- Avant de travailler sur les charges ou le dispositif, débranchez toujours le dispositif de l'alimentation via le disjoncteur miniature en amont.

**Le non-respect de ces instructions entraînera la mort ou des blessures graves.**

### AVERTISSEMENT

#### RISQUE D'ENDOMMAGEMENT DE L'ÉQUIPEMENT

- Assurez-vous que l'appareil est déconnecté de son circuit pendant le test de résistance d'isolement.

**Le non-respect de ces instructions peut endommager l'appareil.**

### À compléter avec

- Plaque centrale correspondante (réf. 5672..., 4373..., 3169..)

### 1 À propos de ce produit

L'insert de commutateur rotatif à trois positions (désigné par la suite par le terme **insert**) est utilisé pour contrôler la vitesse d'un ventilateur destiné à des appareils de climatisation, des systèmes de chauffage ou des hottes d'extraction.

L'insert peut avoir quatre positions de commutateur:

- Position du commutateur 1: bornes 4-1
- Position du commutateur 2: bornes 6-5
- Position du commutateur 3: bornes 2-3 (exemple illustré)
- Arrêt

**Remarque** Il n'est pas recommandé de passer de la position d'arrêt à la position de puissance maximale.

### Informations supplémentaires sur le produit → Code QR

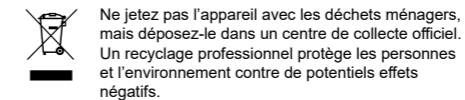
### 2 Installation de l'insert

- (1) Câblez les pièces comme dans l'exemple **A**.
- (2) Placer l'insert **C** dans le boîtier d'interrupteur encastré **B**, de telle sorte que le mot «TOP» soit sur le bord supérieur.
- (3) Vissez la plaque centrale **E** sur l'insert **C** et encliquez le bouton en place.

### Caractéristiques techniques

Tension de fonctionnement:	AC 250 V
Courant de fonctionnement:	16 A, 1 pôle
Bornes de raccordement:	Bornes à vis pour max. 2x 2,5 mm <sup>2</sup>

Section max. des conducteurs:	
Un ou plusieurs fils:	2x fils fins de 2,5 mm <sup>2</sup> (avec embouts pour torons conformément à DIN 46228)



## es Mecanismo de interruptor rotativo 3 posiciones

### ⚠ ⚠ PELIGRO

#### PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O ARCO ELÉCTRICO

La instalación eléctrica solo debe ser realizada de forma segura por profesionales cualificados. Los profesionales capacitados deben demostrar un amplio conocimiento en las siguientes áreas:

- Conexión a redes de instalación
- Conexión de varios dispositivos eléctricos
- Tendido de cables eléctricos
- Normas de seguridad, normativas y reglamentos locales sobre cableado

**El incumplimiento de estas instrucciones causará la muerte o lesiones graves**

### ⚠ ⚠ PELIGRO

#### PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

Las salidas pueden transportar corriente eléctrica incluso cuando el dispositivo está desconectado.

- Antes de realizar trabajos en el dispositivo, desconecte siempre el dispositivo de la alimentación a través del interruptor automático en miniatura preconectado.

**El incumplimiento de estas instrucciones causará la muerte o lesiones graves.**

### AVISO

#### PELIGRO DE DAÑOS EN EL EQUIPO

- Asegúrese de que el dispositivo esté desconectado de su circuito durante la prueba de resistencia de aislamiento.

**El incumplimiento de estas instrucciones puede dañar el equipo.**

### A completar con

- Placa central correspondiente (art. no. 5672..., 4373..., 3169..)

### 1 Acerca de este producto

El mecanismo de interruptor rotativo 3 posiciones (en lo sucesivo denominado **mecanismo**) se utiliza para controlar la velocidad de un ventilador para dispositivos de aire acondicionado, sistemas de calefacción o campanas extractoras.

El mecanismo tiene cuatro posiciones de conmutación posibles:

- Posición de conmutación 1: terminales 4–1
- Posición de conmutación 2: terminales 6–5
- Posición de conmutación 3: terminales 2–3 (ejemplo)
- Apagado

**Nota** No se recomienda conmutar de la posición de apagado a la posición de máxima potencia.

### Para más información sobre el producto → Código QR

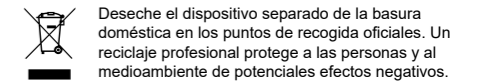
### 2 Instalación del mecanismo

- (1) Conecte las piezas como se muestra en el ejemplo **A**.
- (2) Coloque el mecanismo **C** en la caja de conexiones empotrada **B** de tal manera que la palabra "TOP" esté en el borde superior.
- (3) Atornille la placa central **E** en el mecanismo **C** y encaje el botón en su lugar.

## Datos técnicos

Tensión de funcionamiento:	250 V CA
Corriente de funcionamiento:	16 A, 1 polo
Terminales de conexión:	Terminales de tornillo para máx. 2x 2,5 mm <sup>2</sup>

Sección transversal máx. del conductor:	
Uno o varios cables:	2x 2,5 mm <sup>2</sup> de cable fino (con extremo de cable para filamentos de conformidad con la norma DIN 46228)



## pt Mecanismo de interruptor rotativo de três passos

### ⚠ ⚠ PERIGO

#### PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO, EXPLOÇÃO OU ARCO ELÉTRICO

A instalação elétrica segura deve ser realizada unicamente por profissionais qualificados. Os profissionais especializados devem provar que possuem conhecimentos aprofundados nas seguintes áreas:

- Ligação a redes de instalação
- Ligação de vários dispositivos elétricos
- Instalação de cabos elétricos
- Normas de segurança, regulamentos e regras de cablagem locais

**O incumprimento destas instruções terá como consequências a morte ou ferimentos graves.**

### ⚠ ⚠ PERIGO

#### PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO

As saídas podem conter corrente elétrica inclusive quando o dispositivo está desligado.

- Antes de trabalhar nas cargas ou no dispositivo, desligue sempre o dispositivo da alimentação elétrica através do disjuntor em miniatura a montante.

**O incumprimento destas instruções terá como consequências a morte ou ferimentos graves.**

### AVISO

#### PERIGO DE DANOS NO PRODUTO

- Certifique-se de que o dispositivo está desligado do seu circuito durante o teste de resistência de isolamento.

**A não observância destas instruções pode danificar o dispositivo.**

### A completar com

- Placa central correspondente (art. n.º 5672..., 4373..., 3169..)

### 1 Acerca deste produto

O mecanismo do interruptor rotativo de três passos (abaixo referido **mecanismo**) é utilizado para controlar a velocidade de uma ventoinha para dispositivos de ar condicionado, sistemas de aquecimento ou exaustores.

O mecanismo tem quatro posições de interruptor possíveis:

- Posição do interruptor 1: terminais 4-1
- Posição do interruptor 2: terminais 6-5
- Posição do interruptor 3: terminais 2-3 (exemplo apresentado)
- Desligado

**Nota** Não é aconselhável mudar da posição de desligado para a posição de potência máxima.

### Mais informações sobre o produto → Código QR

### 2 Instalar o mecanismo

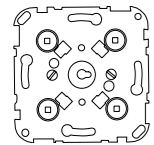
- (1) Ligue as peças como no exemplo **A**.



en	de	fr	es	pt	nl
da	cs	hu	et	lv	pl
el	ro	bg	ru	kk	

**merten**

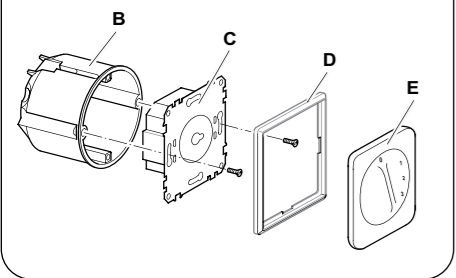
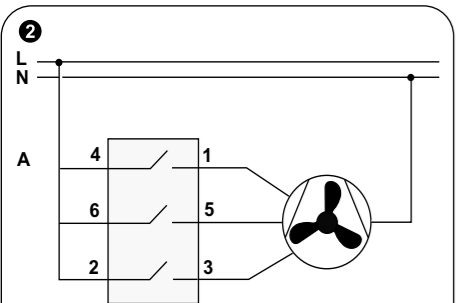
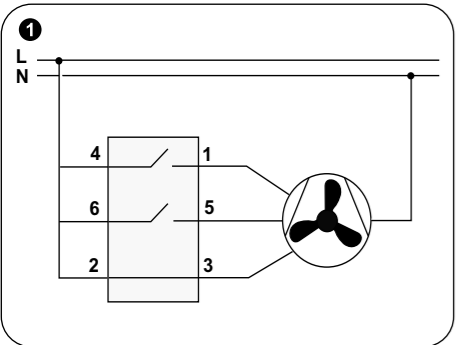
V3174-581-02 05/2024



317400



317400



**pl** Wkład do trójstopniowego przełącznika obrotowego

**⚠ ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO**

**RYZIKO PORAZENIA PRĄDEM, WYSTĄPIENIA WYBUCHU LUB ŁUKU ELEKTRYCZNEGO**  
Montaż może być wykonywany w sposób bezpieczny jedynie przez wykwalifikowanych specjalistów. Wykwalifikowani specjaliści powinni wykazywać się dokładną znajomością następujących dziedzin:

- wykonywanie podłączeń do sieci instalacyjnych,
- łączenie kilku urządzeń elektrycznych,
- montaż okablowania elektrycznego,
- Normy bezpieczeństwa, miejscowe przepisy i zasady dotyczące okablowania

**Niestosowanie się do tych zaleceń może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń**

**⚠ ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO**

**RYZIKO PORAZENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM**  
Wyjścia mogą znajdować się pod napięciem, nawet gdy urządzenie jest wyłączone.

- Przed rozpoczęciem prac przy ładunkach lub urządzeniu należy zawsze odłączyć urządzenie od źródła zasilania za pomocą odpowiedniego miniaturowego wyłącznika automatycznego.

**Niestosowanie się do tych zaleceń może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.**

**UWAGA**

**RYZIKO USZKODZENIA SPRZĘTU**

- Upewnij się, że podczas testu rezystancji izolacji urządzenie jest odłączone od obwodu.

**Niestosowanie się do tych instrukcji może spowodować uszkodzenie urządzenia.**

**Do skompletowania z następującymi elementami:**

- Odpowiednia płytką centralna (nr art. 5672..., 4373..., 3169..)

**1 O produkcie**

Wkład trójstopniowego przełącznika obrotowego (zwanym dalej **wkładem**) służy do sterowania prędkością wentylatora w systemach klimatyzacji, systemach grzewczych lub okapach kuchennych. Wkład oferuje cztery możliwe pozycje przełącznika:

- Pozycja przełącznika 1: zaciski 4–1
- Pozycja przełącznika 2: zaciski 6–5
- Pozycja przełącznika 3: zaciski 2–3 (poniższy przykład)
- Wył.

**Uwaga** Nie zaleca się przełączania z pozycji wył. do pozycji maksymalnej mocy.

**Więcej informacji o produkcie → kod QR**

**2 Instalacja wkładu**

- Podłączyć części jak w przykładzie **A**.
- Umieścić wkład **C** w skrzynce podtynkowej **B** tak, aby słowo "TOP" znalazło się jak najwyżej przy krawędzi.
- Przykręcić płytkę centralną **E** do wkładu **C** i zablokować pokrętkę.

**Dane techniczne**

Napięcie robocze:	AC 250 V
Prąd roboczy:	16 A, 1-biegunowy
Zaciski przyłączeniowe:	Zaciski śrubowe do maks. 2 x 2,5 mm <sup>2</sup>
Maks. przekrój przewodu:	2 x cienki przewód 2,5 mm <sup>2</sup> (z tulejami końcowymi do żył zgodnie z DIN 46228)

Utylizując urządzenie, należy oddzielić je od odpadów domowych i przekazać do oficjalnego punktu zbiórki. Profesjonalny recykling chroni ludzi i środowisko przed ewentualnymi szkodliwymi skutkami.

**el** Μηχανισμός περιστροφικού διακόπτη τριών βημάτων

**⚠ ⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ**

**ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΕΚΡΗΞΗΣ Ή ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΤΟΞΟΥ**  
Η ασφαλής ηλεκτρική εγκατάσταση πρέπει να γίνεται μόνο από ειδικευμένους ηλεκτρολόγους. Οι ηλεκτρολόγοι πρέπει να έχουν εξειδικευμένες γνώσεις στους εξής τομείς:

- Σύνδεση σε δίκτυα εγκαταστάσεων
- Σύνδεση πολλών ηλεκτρικών συσκευών
- Τοποθέτηση ηλεκτρικών καλωδίων
- Πρότυπα ασφαλείας, τοπικοί κανόνες και κανονισμοί καλωδίωσης

**Εάν δεν ακολουθήσετε αυτές τις οδηγίες, το αποτέλεσμα θα είναι σοβαρός ή θανατηφόρος τραυματισμός**

**⚠ ⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ**

**ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ**  
Οι έξοδοι μπορούν να φέρουν ηλεκτρικό ρεύμα ακόμα και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.

- Πριν εκτελέσετε εργασίες στα φορτία ή στη συσκευή, αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την τροφοδοσία μέσω του ανάντη μικροσκοπικού ασφαλειοδιακόπτη.

**Εάν δεν ακολουθήσετε αυτές τις οδηγίες, το αποτέλεσμα θα είναι σοβαρός ή θανατηφόρος τραυματισμός.**

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ**

**ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΖΗΜΙΑΣ ΣΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ**

- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει αποσυνδεθεί από το κύκλωμά της κατά τη διάρκεια της δοκιμής της αντίστασης μόνωσης.

**Από τη μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να προκληθεί ζημιά στη συσκευή.**

**Ολοκληρώνεται με**

- Αντίστοιχη κεντρική πλάκα (κωδικός 5672..., 4373..., 3169..)

**1 Πληροφορίες για αυτό το προϊόν**

Ο μηχανισμός περιστροφικού διακόπτη τριών βημάτων (στη συνέχεια αναφέρεται ως **μηχανισμός**) χρησιμοποιείται για τον έλεγχο της ταχύτητας ανεμιστήρα για συσκευές κλιματισμού, συστήματα θέρμανσης ή απορροφητήρες.

- Ο μηχανισμός έχει τέσσερις πιθανές θέσεις διακόπτη:
- Θέση διακόπτη 1: ακροδέκτες 4-1
- Θέση διακόπτη 2: ακροδέκτες 6-5
- Θέση διακόπτη 3: ακροδέκτες 2-3 (όπως στο παράδειγμα)
- Off

**Σημείωση** Δεν συνιστάται η αλλαγή από τη θέση off στη θέση μέγιστης ισχύος.

**Περισσότερες πληροφορίες προϊόντος → Κωδικός QR**

**2 Τοποθέτηση του μηχανισμού**

- Συνδέστε τα σύρματα όπως στο παράδειγμα **A**.
- Τοποθετήστε τον μηχανισμό **C** στο χωνευτό κουτί διακόπτη **B**, έτσι ώστε η λέξη "TOP" να βρίσκεται στο πάνω άκρο.
- Βιδώστε την κεντρική πλάκα **E** στον μηχανισμό **C** και προσαρμόστε το κουμπί στη θέση του.

**Τεχνικά στοιχεία**

Τάση λειτουργίας:	AC 250 V
Ρεύμα λειτουργίας:	16 A, 1 πόλου
Ακροδέκτες σύνδεσης:	Βιδωτοί ακροδέκτες για μέχρι 2x 2,5mm <sup>2</sup>
Μέγιστη διατομή αγωγού:	Ένα ή πολλά σύρματα: 2x 2,5 mm <sup>2</sup> λεπτό σύρμα (με ακροπώνια για πολλά σύρματα σύμφωνα με το DIN 46228)

Η απόρριψη της συσκευής γίνεται σε επίσημο σημείο συλλογής και όχι μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Η σωστή ανακύκλωση προστατεύει τους ανθρώπους και το περιβάλλον από πιθανές αρνητικές επιπτώσεις.

**ro** Insert intrerupator rotativ in trei trepte

**⚠ ⚠ PERICOL**

**PERICOL DE ELECTROCUTARE, EXPLOZIE SAU ARCURI ELECTRICE**  
Instalarea electrica in conditii de siguranta se va executa doar de personal calificat. Asigurati-va ca personalul calificat dispune de cunostinte adecvate in urmatoarele domenii:

- Conectarea la retelele de instalare
- Conectarea mai multor dispozitive electrice
- Montarea cablurilor electrice
- Standarde de siguranta, norme si reglementari locale privind cablarea

**Nerespectarea acestor instructiuni poate duce la deces sau la vatamari grave**

**⚠ ⚠ PERICOL**

**PERICOL DE ELECTROCUTARE**  
Iesirile pot avea curent electric chiar si atunci cand dispozitivul este oprit.

- Inainte de a lucra la sarcini sau la dispozitiv, deconectati intotdeauna dispozitivul de la sursa de alimentare, prin intermediul disjuncteurului in miniatura din amonte.

**Nerespectarea acestor instructiuni poate duce la deces sau vatamare grava.**

**NOTIFICARE**

**PERICOL DE DETERIORARE A ECHIPAMENTELOR**

- Asigurati-va ca dispozitivul este deconectat de la circuitul sau in timpul testarii rezistentei de izolare.

**Nerespectarea acestor instructiuni poate deteriora dispozitivul.**

**Se va completa cu**

- Placa centrala corespunzatoare (nr. art. 5672..., 4373..., 3169..)

**1 Despre acest produs**

Insertul intrerupator rotativ in trei trepte (denumit in continuare **dispozitiv**) este utilizat pentru controlul vitezei unui ventilator pentru dispozitive de aer conditionat, sistemele de incalzire sau hotel extractibile. Dispozitivul are patru pozitii de comutare posibile:

- Pozitia de comutare 1: bornele 4-1
- Pozitia de comutare 2: bornele 6-5
- Pozitia de comutare 3: bornele 2-3 (exemplu prezentat)
- Oprit

**Nota** Nu se recomanda comutarea de la pozitia oprit la pozitia de putere maxima.

**Mai multe informatii despre produs → cod QR**

**2 Montarea dispozitivului**

- Cablati componentele la fel ca in exemplul **A**.
- Positionati dispozitivul **C** in caseta de comutare cu montaj incastrat **B**, astfel incat cuvantul „TOP” (SUS) sa se afle pe marginea superioara.
- Insurubati placa centrala **E** pe dispozitiv **C** si fixati butonul in pozitie.

**Date tehnice**

Tensiune de functionare:	250 V c.a.
Curent de functionare:	16 A, 1 pol
Borne de conectare:	Borne cu surub pentru max. 2 x 2,5 mm <sup>2</sup>
Sectiunea transversala max. a conductorului:	Unul sau mai multe fire: Sarma subtire de 2 x 2,5 mm <sup>2</sup> (cu mansoane de capat pentru fire in conformitate cu DIN 46228)

Eliminati dispozitivul separat de deseurile menajere, la un punct oficial de colectare. Reciclarea profesionala protejeaza oamenii si mediul inconjurator de eventualele efecte negative.

**bg** Механизъм за трипозиционен ротативен ключ

**⚠ ⚠ ОПАСНОСТ**

**ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР, ЕКСПЛОЗИЯ ИЛИ ЕЛЕКТРИЧЕСКА ДЪГА**  
Електрическият монтаж трябва да се провежда само от опитни професионалисти. Опитните професионалисти трябва да имат доказани задълбочени познания в следните области:

- Свързване към инсталационни мрежи
- Свързване на няколко електрически устройства
- Полагане на електрически кабели
- Стандарти за безопасност, местни правила и разпоредби за окабеляване

**Неспазването на тези инструкции ще доведе до смърт или сериозно нараняване**

**⚠ ⚠ ОПАСНОСТ**

**ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР**  
Изходите могат да провеждат електрически ток дори при изключено устройство.

- Преди да работите с натоварванията или устройството, винаги го изключвайте от захранването чрез миниатюрен прекъсвач нагоре по веригата.

**Неспазването на тези инструкции ще доведе до смърт или сериозно нараняване.**

**ЗАБЕЛЕЖКА**

**ОПАСНОСТ ОТ ПОВРЕДА НА ОБОРУДВАНЕТО**

- Уверете се, че устройството е изключено от неговата верига по време на изпитването на изолационното съпротивление.

**Неспазването на тези инструкции може да повреди устройството.**

**Да се комбинира със**

- Съответстваща централна плоча (кат. номер 5672..., 4373..., 3169..)

**1 Относно този продукт**

Механизмът за трипозиционен ротативен ключ (наричано по-долу **Механизъм**) се използва за управление на скоростта на вентилатор за климатични инсталации, отоплителни системи или абсорбатори. Механизмът има четири възможни позиции на превключване:

- Позиция на превключване 1: клеми 4 – 1
- Позиция на превключване 2: клеми 6 – 5
- Позиция на превключване 3: клеми 2 – 3 (показан е пример)
- Изключено

**Забележка** Не се препоръчва да превключвате от позиция „Изключено” на позиция с максимална мощност.

**Допълнителна информация за продукта → QR код**

**2 Монтиране на механизма**

- Свържете кабелите на частите, както е показано в примера **A**.
- Монтирайте механизма в кутията с превключватели за скрит монтаж **B**, така че думата „TOP” (ГОРНА ЧАСТ) да е в най-горния край.
- Завинтете централната плоча към механизма **C** и натиснете копчето на мястото му.

**Технически данни**

Работно напрежение:	AC 250 V
Работен ток:	16 A, 1-полюсен
Свързващи клемми:	винтови клемми за макс. 2 x 2,5 mm <sup>2</sup>
Максимално напречно сечение на проводника:	Един или повече проводници: 2x 2,5 mm <sup>2</sup> тънък проводник (с краища за съединение с проводници)

Изхвърляйте устройството отделно от битовите отпадъци в официален пункт за събиране. Разделното рециклиране предпазва хората и околната среда от потенциални негативни последици.

**ru** Вставка трехступенчатого поворотного переключателя

**⚠ ⚠ ОПАСНО**

**ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ВЗРЫВА ИЛИ ВСПЫШКИ ДУГОВОГО РАЗРЯДА**  
Установка электрооборудования должна выполняться только квалифицированными специалистами с соблюдением правил техники безопасности. Квалифицированные специалисты должны иметь подтвержденную квалификацию в следующих областях:

- подключение к электрическим сетям;
- соединение электрических устройств;
- прокладка электрических кабелей;
- правила техники безопасности, местные нормы и правила электромонтажа.

**Несоблюдение этих указаний приводит к летальному исходу или серьезным травмам.**

**⚠ ⚠ ОПАСНО**

**ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ**  
Выходы могут проводить электрический ток даже при отключенном устройстве.

- Перед выполнением работ с нагрузками всегда отключать устройство от источника питания через вышестоящий автоматический микровыключатель.

**Несоблюдение этих указаний приводит к летальному исходу или серьезным травмам.**

**УВЕДОМЛЕНИЕ**

**ОПАСНОСТЬ ПОВРЕЖДЕНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ**

- Убедиться, что устройство отсоединено от цепи во время испытания сопротивления изоляции.

**Несоблюдение этих указаний может привести к повреждению устройства.**

**Комплектация**

- Соответствующая центральная пластина (арт. № 5672..., 4373..., 3169..)

**1 Об изделии**

Вставка трехступенчатого поворотного переключателя (далее – **вставка**) используется для управления скоростью вращения вентилятора для устройств кондиционирования воздуха, систем обогрева или вытяжек. Вставка имеет четыре возможных положения переключения:

- положение переключения 1: клеммы 4–1;
- положение переключения 2: клеммы 6–5;
- положение переключения 3: клеммы 2–3 (показано в примере);
- выкл.

**Примечание** Не рекомендуется выполнять переключение из положения выключения в положение максимальной мощности.

**Дополнительная информация об изделии → QR-код**

**2 Установка вставки**

- Соединить детали проводами, как показано в примере **A**.
- Установить вставку **C** в распределительную коробку скрытого монтажа **B**, чтобы слово «TOP» (верх) было сверху.
- Привинтить центральную пластину **E** на вставку **C** и установить переключатель.

**Технические характеристики**

Рабочее напряжение:	250 В перем. тока
Рабочий ток:	16 А, 1-полюсный
Соединительные клеммы:	Клемма с винтовым зажимом под макс. сечение провода 2 x 2,5 мм <sup>2</sup>
Макс. сечение проводника:	Один или несколько проводников: 2x 2,5 мм <sup>2</sup> тонкий проводник (с краями для соединения с проводниками)

